

09 - INT - 321



Grand Conseil - Secrétariat général  
Pl. du Château 6 - 1014 Lausanne

Déposé le **16 DEC. 2009**

Scanné le **17 DEC. 2009**

## Interpellation

### Etrangers élus au niveau communal : des citoyens de 2<sup>e</sup> catégorie ?

Notre nouvelle constitution permet aux étrangères et étrangers qui résident en Suisse au bénéfice d'une autorisation depuis dix ans au moins et qui sont domiciliés dans le canton depuis trois ans au moins de faire partie du corps électoral communal (art. 142 cst). Ceci implique d'être à la fois électeurs mais également éligibles au niveau communal.

Lors des dernières élections communales en 2006, la mise en œuvre de notre constitution a permis à un certain nombre d'étrangères et étrangers d'être élus conseillers communaux, voire de prêter serment dans des conseils généraux.

Il se trouve même que certains d'entre eux ont accédé au bureau électoral communal en tant que président ou scrutateurs du conseil communal ou général (art. 12 de la loi sur l'exercice des droits politiques LEDP).

Or il se trouve que certains étrangers, membres du bureau électoral communal, ont été priés, à tort, de ne pas procéder aux dépouillements des scrutins cantonaux et fédéraux sous prétexte que n'étant pas éligibles à ces niveaux, des citoyens auraient pu recourir contre les résultats de ces scrutins et avoir gain de cause.

Au vu de ce qui précède, j'ai l'honneur de poser les questions suivantes au Conseil d'Etat :

1. le Conseil d'Etat a-t-il connaissance de telles pratiques, soit que des étrangers élus dans les bureaux électoraux communaux n'ont pas été autorisés à procéder au dépouillement des scrutins cantonaux et fédéraux ?
2. quelles mesures le Conseil d'Etat entend-il prendre pour informer les communes et s'assurer que les étrangers membres des bureaux électoraux communaux pourront remplir leur fonction selon l'art. 26 de la LEDP ?

Je remercie d'avance le Conseil d'Etat pour ses réponses.

Gland, le 14 décembre 2009

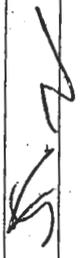
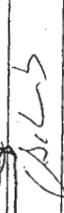
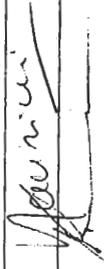
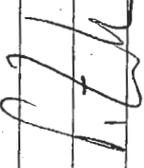
Florence Golaz

(ne souhaite pas développer)

## Liste des députés signataires – état au 25 août 2009

Abbet Raphaël	Chapalay Albert	Ducommun Philippe
Aebi Jean-Robert	Chappuis Laurent	Dufour Claude-Eric
Amarelle Cesla	Chatelain André	Durussel José
Amstein Claudine	Chevalley Christine	Duvoisin Ginette
Ansermet Jacques	Chevalley Edna <i>Edna Chevalley</i>	Epars Olivier
Apothéoz Stéphanie	Chevalley Isabelle	Fardel Claude-André
Aubert Mireille	Cherix François	Favez Jean-Michel
Baehler Bech Anne	Chollet Jean-Luc	Favrod Pierre-Alain
Ballif Laurent	Chollet Jean-Marc	Feller Olivier
Bally Alexis	Christen Jérôme	Ferrari Yves
Bavaud Sandrine	Clot Bertrand	Fiora-Guttman Martine
Bernhard Maximilien	Cornamusaz Philippe	Freymond Cantone Fabienne
Berseth Verena	Cornaz-Rovelli Valérie	Gaille Pierre-André
Bolay Guy-Philippe	Courdesse Régis	Gay Valotton Michèle
Bonjour Eric	De Preux Patrick	Gfeller Olivier
Bonny Dominique-Richard	Debluë François	Girardet Lucas
Borel Bernard	Décosterd Anne	Gardon Julien
Borloz Frédéric	Delacour André	Glutz Félix
Botliang-Pittet Jaqueline	Depoisier Anne-Marie	Golaz Florence
Brélaz François	Derlaz Philippe	Golaz Olivier
Buffat Marc-Olivier	Desmeules Michel	Gorrite Nuria
Buffat Michaël	Despot Fabienne	Grandjean Pierre
Cachin Jean-François	Devaud Grégory	Grobéty Philippe
Calpini Christa	Dind Claudine	Grognoz Frédéric
Capt Gloria	Dolivo Jean-Michel	Guignard Jean

## Liste des députés signataires – état au 25 août 2009

Guignard Pierre	Métraux Béatrice	Reymond Philippe
Haenni Frédéric	Meyer Roxanne 	Rochat Nicolas 
Haldy Jacques	Miéville Michel	Rod Armand
Haury Jacques-André	Modoux Philippe	Rostan Jacqueline
Hurni Véronique	Monod Alain	Roulet Catherine
Jaquet-Berger Christiane 	Montangero Stéphane 	Ruey-Ray Elisabeth
Jaquier Rémy	Mossi Michele	Saugy Roger 
Jobin Philippe	Mouquin Michel	Savary Marianne
Jufer-Tissot Nicole 	Nicolet Jacques	Schwaab Jean Christophe 
Junglaus Delarze Suzanne	Pache Rémy	Schwaar Valérie 
Junod Grégoire 	Papilloud Anne	Schwab Claude 
Kappeler Hans Rudolf	Payot François	Silauri Alessandra
Kernen Olivier 	Pernoud Pierre-André	Sordet Jean-Marc
Labouchère Catherine	Perrin Jacques	Surer Jean-Marie
Mahaim Raphaël	Pertusio Mario-Charles	Truffer Jean-Jacques
Maillefer Denis-Olivier 	Peters Lise	Uffer Filip 
Mange Daniel	Pidoux Jean-Yves	Venizelos Vassilis
Manzini Pascale 	Pidoux Pierre-André	Villa Sylvie
Marendaz André	Poncet Gabriel	Volet Pierre
Martinet Philippe	Randjin-Philippe 	Walther Eric
Mattenberger Nicolas	Rapaz Pierre-Yves	Weber-Jobé Monique
Mayor Olivier	Rau Michel	Wehrli Laurent
Maystre Tinetta	Reichen Gil	Wyssa Claudine
Melly Serge	Renaud Michel 	Yersin Jean-Robert 
Mercier Pierre-Alain	Rey-Marion Ailette	Zwahlen Pierre 

09 - INT - 321



Grand Conseil - Secrétariat général  
Pl. du Château 6 - 1014 Lausanne

Déposé le **16 DEC. 2009**

Scanné le **17 DEC. 2009**

## Interpellation

### Etrangers élus au niveau communal : des citoyens de 2<sup>e</sup> catégorie ?

Notre nouvelle constitution permet aux étrangères et étrangers qui résident en Suisse au bénéfice d'une autorisation depuis dix ans au moins et qui sont domiciliés dans le canton depuis trois ans au moins de faire partie du corps électoral communal (art. 142 cst). Ceci implique d'être à la fois électeurs mais également éligibles au niveau communal.

Lors des dernières élections communales en 2006, la mise en œuvre de notre constitution a permis à un certain nombre d'étrangères et étrangers d'être élus conseillers communaux, voire de prêter serment dans des conseils généraux.

Il se trouve même que certains d'entre eux ont accédé au bureau électoral communal en tant que président ou scrutateurs du conseil communal ou général (art. 12 de la loi sur l'exercice des droits politiques LEDP).

Or il se trouve que certains étrangers, membres du bureau électoral communal, ont été priés, à tort, de ne pas procéder aux dépouillements des scrutins cantonaux et fédéraux sous prétexte que n'étant pas éligibles à ces niveaux, des citoyens auraient pu recourir contre les résultats de ces scrutins et avoir gain de cause.

Au vu de ce qui précède, j'ai l'honneur de poser les questions suivantes au Conseil d'Etat :

1. le Conseil d'Etat a-t-il connaissance de telles pratiques, soit que des étrangers élus dans les bureaux électoraux communaux n'ont pas été autorisés à procéder au dépouillement des scrutins cantonaux et fédéraux ?
2. quelles mesures le Conseil d'Etat entend-il prendre pour informer les communes et s'assurer que les étrangers membres des bureaux électoraux communaux pourront remplir leur fonction selon l'art. 26 de la LEDP ?

Je remercie d'avance le Conseil d'Etat pour ses réponses.

Gland, le 14 décembre 2009

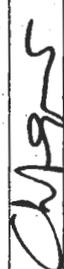
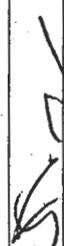
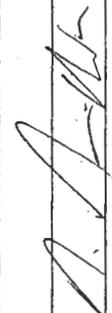
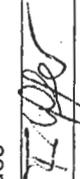
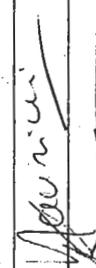
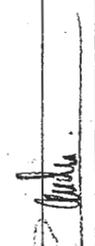
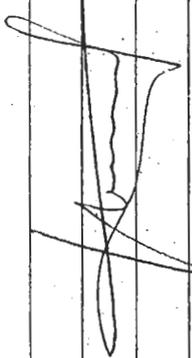
Florence Golaz

(ne souhaite pas développer)

## Liste des députés signataires – état au 25 août 2009

Abbet Raphaël	Chapalay Albert	Ducommun Philippe
Aebi Jean-Robert	Chappuis Laurent	Dufour Claude-Eric
Amarelle Cesla	Chatelain André	Durussel José
Amstein Claudine	Chevalley Christine	Duvoisin Ginette
Ansermet Jacques	Chevalley Edna <i>Edna Chevalley</i>	Epars Olivier
Apothéoz Stéphanie	Chevalley Isabelle	Fardel Claude-André
Aubert Mireille	Cherix François <i>J-2</i>	Favez Jean-Michel
Baehler Bech Anne	Chollet Jean-Luc	Favrod Pierre-Alain
Ballif Laurent	Chollet Jean-Marc	Feller Olivier
Bally Alexis	Christen Jérôme	Ferrari Yves
Bavaud Sandrine	Clot Bertrand	Fiora-Guttman Martine
Bernhard Maximilien	Cornamusaz Philippe	Freymond Cantone Fabienne
Berseith Verena <i>V. Berseith</i>	Cornaz-Rovelli Valérie	Gaille Pierre-André
Bolay Guy-Philippe	Courdesse Régis	Gay Vallotton Michèle
Bonjour Eric	De Preux Patrick	Gfeller Olivier
Bonny Dominique-Richard	Debluë François	Girardet Lucas
Borel Bernard	Décosterd Anne	Giardon Julien
Borloz Frédéric	Delacour André	Glutz Félix
Bottlang-Pittet Jaqueline	Depoisier Anne-Marie <i>Depoisier</i>	Golaz Florence <i>Golaz</i>
Brélaz François	Dertaz Philippe	Golaz Olivier
Buffat Marc-Olivier	Desmeules Michel	Gorrite Nuria <i>N. Gorrite</i>
Buffat Michaël	Despot Fabienne	Grandjean Pierre
Cachin Jean-François	Devaud Grégory	Grobéty Philippe
Calpini Christa	Dind Claudine	Grognuz Frédéric
Capt Gloria	Dolivo Jean-Michel	Guignard Jean <i>J. Guignard</i>

# Liste des députés signataires – état au 25 août 2009

Guignard Pierre	Métraux Béatrice	Reymond Philippe
Haenni Frédéric	Meyer Roxanne 	Rochat Nicolas 
Haldy Jacques	Miéville Michel	Rod Armand
Haury Jacques-André	Modoux Philippe	Rostan Jacqueline
Hurni Véronique	Monod Alain	Roulet Catherine
Jaquet-Berger Christiane 	Montangero Stéphane 	Ruey-Ray Elisabeth
Jaquier Rémy	Mossi Michele	Saugy Roger 
Jobin Philippe	Mouquin Michel	Savary Marianne
Jufer-Tissot Nicole 	Nicolet Jacques	Schwaab Jean Christophe 
Junglaus Delarze Suzanne	Pache Rémy	Schwaar Valérie 
Junod Grégoire 	Papilloud Anne	Schwab Claude 
Kappeler Hans Rudolf	Payot François	Silauri Alessandra
Kernen Olivier 	Pernoud Pierre-André	Sordet Jean-Marc
Labouchère Catherine	Perrin Jacques	Surer Jean-Marie
Mahaim Raphaël	Pertusio Mario-Charles	Truffer Jean-Jacques
Maillefer Denis-Olivier 	Peters Lise	Uffer Filip 
Mange Daniel	Pidoux Jean-Yves	Venezelos Vassilis 
Manzini Pascale 	Pidoux Pierre-André	Villa Sylvie
Marendaz André	Poncet Gabriel	Volet Pierre
Martinet Philippe	Randin-Philippe 	Walther Eric
Mattenberger Nicolas	Rapaz Pierre-Yves	Weber-Jobé Monique
Mayor Olivier	Rau Michel	Wehrli Laurent
Maystre Tinetta	Reichen Gil	Wyssa Claudine
Melly Serge	Renaud Michel 	Yersin Jean-Robert 
Mercier Pierre-Alain	Rey-Marion Ailette	Zwahlen Pierre 